

Contents

Acknowledgments	ix
Introduction. Nina Bouraoui and Leïla Sebbar, Embodying the Trauma of “Algeria Lost”	1
Chapter One. Embodying a Fractured Identity: Writing on the Divide in Nina Bouraoui’s <i>Garçon manqué</i> and <i>La Vie heureuse</i>	25
Chapter Two. The Embodiment of Environment: Re-thinking Alienation and Re-constructing Identity in Nina Bouraoui’s <i>Poupée Bella</i> and <i>Mes Mauvaises Pensées</i>	57
Chapter Three. The Pain of Algeria Remembered: Vestiges of Algeria in Exile. Leïla Sebbar’s <i>Lettres parisiennes: Histoires d’exil</i> and <i>Journal de mes Algéries en France</i>	91
Chapter Four. A Linguistic Alienation: Finding an Affiliation to Arabic in French. Leïla Sebbar’s <i>Je ne parle pas la langue de mon père</i> and <i>L’arabe comme un chant secret</i>	123
Conclusion. Sites of Embodied Memory: Toward the Possibility of “Algeria Regained”	151
Bibliography	157
Index	165
About the Author	169